

TABLE DES MATIÈRES

Préface	V
Tabula gratulatoria	VII

I Articles traitant de l'oeuvre d'Albert Gérard

<i>János Riesz</i> Puer Senex ou les débuts d'un homme de lettres: Les écrits de jeunesse d'Albert Gérard	3
<i>Alain Ricard</i> Albert Gérard et les littératures en langues africaines	11
<i>Mwatha Musanji Ngalasso</i> Francophonie africaine, latinité gauloise: destins parallèles?	21
<i>Georges Ngai</i> Francophonie et anglophonie chez Albert Gérard	29

II Théorie et méthodologie de la littérature comparée

<i>A. James Arnold</i> Caribbean Literature / Comparative Literature	39
<i>Priscilla P. Ferguson</i> Littérature comparée et francophonie	47
<i>Willfried F. Feuser</i> Das Undinemotiv bei Friedrich de la Motte-Fouqué, Jean Giraudoux und Elechi Amadi	55
<i>Lilian R. Furst</i> Ordeal by City	67
<i>Werner Glinga</i> La société ceddo dans le Sahel occidental: son idéal et ses mythes littéraires	77
<i>Michel Hausser</i> Rabearivelo critique	87
<i>José Lambert</i> A la recherche de cartes mondiales des littératures	109

	<i>George Lang</i>	
	Literary Aspects of Creole Bibles with Particular Reference to Haitian <i>Bib la</i>	123
	<i>Bernth Lindfors</i>	
	The Famous Authors' Reputation Test: An Update to 1986	131
×	<i>Hans-Jürgen Lüsebrink</i>	
	<i>Batouala, véritable roman nègre</i> . La place de René Maran dans la littérature mondiale des années vingt	145
	<i>Hena Maes-Jelinek</i>	
	The Wisdom of Uncertainty: "Re-Visionary Strategies" in Wilson Harris's <i>The Infinite Rehearsal</i>	157
	<i>Henry H. H. Remak</i>	
	Comparative Value Judgements: Integration and Isolation in Camus' <i>La Peste</i> (1947) and Grass' <i>Die Blechtrommel</i> (1959)	167
	<i>György M. Vajda</i>	
	Réflexions à partir d'une chronologie des oeuvres littéraires du XX ^e siècle	175
	III Littératures d'Afrique	
	<i>Simon A. Amegbleame</i>	
	L'influence biblique dans la littérature ewe	183
	<i>Stephen Arnold</i>	
	Creating Literature in an Oral Environment: The Guelph/Yaounde Project and the Association for Creative Teaching in Cameroon	191
	<i>Richard Bjornson</i>	
	The Theme of Reconciliation in the Novels of Francis Bebey	205
	<i>Jean Derive</i>	
	L'oralité africaine ou "la littérature en kit". Réflexions sur l'apport de l'étude de l'art oral africain à quelques problèmes théoriques de la littérature générale	215
	<i>Papa Samba Diop</i>	
	Deux pôles culturels sénégalais: Saint-Louis et Dakar	227
×	<i>Michel Fabre</i>	
	De <i>Batouala</i> à <i>Doguiçimi</i> : René Maran et les premiers romans africains	239
	<i>Abiola Irele</i>	
	Orality, Literacy and African Literature	251

<i>Jean-Louis Joubert</i> Le Rabearivelo nouveau va arriver	265
<i>Gerald M. Moser</i> Anfänge der Nationalliteraturen im portugiesisch-sprachigen Afrika	271
<i>Chris F. Swanepoel</i> Thomas Mofolo's <i>Chaka</i> and the Oral Legacy	287
<i>Clive Wake</i> Masculine and Feminine: A Reading of Mongo Beti's <i>Ville Cruelle</i>	297
<i>Chantal Zabus</i> The Logos-Eaters: The Igbo Ethno-Text	305
IV Histoire du Théâtre	
<i>Jeanne N. Dingome</i> Ritual and Modern Dramatic Expression in Cameroon: The Plays of Werewere-Liking	317
<i>Erika Fischer-Lichte</i> Inszenierung des Fremden. Produktive Rezeption auf dem Theater als kulturelle Transformation: das japanische, deutsche und französische Theater zwischen den Weltkriegen	327
<i>Elliott Forsyth</i> Guérin de Bouscal et le dilemme tragique	347
<i>Guy Ossito Midiohouan</i> La pratique théâtrale en République Populaire du Bénin depuis 1945	357
<i>Roland Mortier</i> Un Jacobin contre le théâtre	369
<i>Mineke Schipper</i> Le pouvoir du masque. Sources d'inspiration et implications politiques dans le théâtre contemporain en Afrique	377
V Liste des publications d'Albert Gérard	391